



III MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA
SOCJOLINGWISTYCZNE BADANIA
W TEORII I PRAKTYCE –
INTERDYSCYPLINARNE PODEJŚCIE

PROGRAM

ПРОГРАММА

СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ
В ТЕОРИИ И ПРАКТИКЕ –
ИНТЕРДИСЦИПЛИНАРНЫЙ ПОДХОД

III МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Gdańsk, 31 maja – 1 czerwca 2019 r.

Гданьск, 31 мая – 1 июня 2019 г.

ORGANIZATORZY / ОРГАНИЗАТОРЫ

Katedra Pragmatyki Komunikacji i Akwizycji
Języka Instytutu Rusycystyki i Studiów
Wschodnich Uniwersytetu Gdańskiego

oraz

Pracownia Badań nad Socjolingwistycznymi
Aspektami Języka

Кафедра прагматики коммуникации
и лингводидактики Института русистики
и востоковедения Гданьского университета

и

Лаборатория по исследованию
социолингвистических аспектов языка

KOMITET NAUKOWY / НАУЧНЫЙ КОМИТЕТ

dr hab. Natalya Kirrilovna Ivanova, prof.
dr hab. Małgorzata Łuczyk, prof. UZ
dr Faniya Magrufovna Mongina
dr hab. Dušan Paždjerski, prof. UG
dr hab. Beata Rycielska, prof. US
dr hab. Żanna Sładkiewicz, prof. UG
dr hab. Danuta Stanulewicz, prof. UG
prof. dr hab. Krystyna Szcześniak

д.ф.н. Наталья Кирилловна Иванова, проф.
д.ф.н. Малгожата Лучик, проф. ЗУ
к.п.н. Фаниля Магруфовна Монгина
д.ф.н. Душан Пажђерски, проф. ГУ
д.ф.н. Беата Рычельска, проф. ЩУ
д.ф.н. Жанна Сладкевич, проф. ГУ
д.ф.н. Данута Станулевич, проф. ГУ
проф., д.ф.н. Крыстына Шчещняк

KOMITET ORGANIZACYJNY / ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

dr Jolanta Hinc
dr Adam Jarosz
dr Magdalena Jaszczewska
dr Tatiana Kopac
dr Joanna Mampe – *przewodnicząca*
mgr Marta Noińska
dr Marcin Trendowicz

к.ф.н. Иоланта Хинц
к.ф.н. Адам Ярош
к.ф.н. Магдалена Яшчевска
к.ф.н. Татьяна Кобац
к.ф.н. Иоанна Мампе – *председатель*
магистр Марта Ноинска
к.ф.н. Марчин Трендович

PATRONAT HONOROWY / ПОЧЕТНЫЙ ПАТРОНАТ



MIECZYŚLAW STRUK
MARSZAŁEK
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO



Prezydent Miasta Gdańska
PAWEŁ ADAMOWICZ

Czas trwania wystąpienia

podczas obrad plenarnych – 30 minut,
podczas obrad w sekcjach – 20 minut

Продолжительность выступления

на пленарном заседании – 30 минут,
на секционных заседаниях – 20 минут

miejsce obrad / место заседаний:

budynek Neofilologii Uniwersytetu Gdańskiego (Gdańsk, ul. Wita Stwosza 51) /
здание неофилологии Гданьского университета (Гданьск, ул. Вита Ствоша, д. 51)

31 maja 2019 r. (piątek) / 31 мая 2019 г. (пятница)

09.30 – 10.00

rejestracja uczestników / регистрация участников
hall na III piętrze / холл на четвертом этаже

10.00 – 10.30

uroczyste rozpoczęcie konferencji /
торжественное открытие конференции
sala 362 (III piętro) / зал 362 (четвертый этаж)

10.30 – 12.00

obrazy plenarne / пленарное заседание
sala 362 (III piętro) / зал 362 (четвертый этаж)

przewodnicząca / председатель: dr hab. Żanna Śładkiewicz, prof. UG

1. **prof. dr hab. Ewa Komorowska** (Uniwersytet Szczeciński), *Pragmatyka dyrektywnych aktów mowy w języku polskim i rosyjskim*
2. **dr hab. Danuta Stanulewicz, prof. UG** (Uniwersytet Gdański), *O użyciu języka kaszubskiego przez młodzież*
3. **dr hab. Żanna Śładkiewicz, prof. UG** (Uniwersytet Gdański), *Ostrożno – Rosja: социокультурные и медийные механизмы конструирования образа России в польской общественно-политической прессе*

12.00 – 12.45

przerwa kawowa / кофе-пауза
sala 359 (III piętro) / зал 359 (четвертый этаж)

13.00 – 14.45

obrazy w sekcjach / секционные заседания

Sekcja nr 1 / Секция № 1

sala 362 / зал 362

przewodnicząca / председатель: prof. dr hab. Ewa Komorowska

1. **dr Joanna Woch** (Uniwersytet Śląski w Katowicach), *Анкетирование как метод сбора акцентологических и социолингвистических данных – опыт проведения*
2. **dr Anna Hau, dr Katarzyna Wądołowska-Lesner** (Uniwersytet Gdański), *Kim jestem? Samookreślenie w języku młodzieży*
3. **dr Elżbieta Pietraś, mgr Marta Noińska** (Uniwersytet Gdański), *Przełączanie kodu językowego wśród studentów Instytutu Rusycystyki i Studiów Wschodnich na Uniwersytecie Gdańskim*
4. **mgr Karolina Wielądek** (Uniwersytet Gdański), *Spontaniczny charakter napisów w miejskiej przestrzeni publicznej*

Sekcja nr 2 / Секция № 2

sala 262 / зал 262

przewodnicząca / председатель: dr hab. Danuta Stanulewicz, prof. UG

1. **dr Magdalena Grycan** (Uniwersytet Warszawski), *Czy dwujęzyczność można zaplanować? Polskie dzieci umieszczane w szkołach międzynarodowych w Polsce – studium przypadku*
2. **dr Agnieszka Kurzyńska** (Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy), *Język reklamy czy język płci – kilka słów o współczesnej reklamie telewizyjnej*
3. **mgr Magdalena Daniels** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu – Collegium Medicum w Bydgoszczy), *Społeczna dynamika zmiany języka w sieciach społecznościowych w aspekcie socjolingwistyki*
4. **mgr Angelika Pawlaczyk** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu), *Międzypokoleniowa transmisja języka w dwujęzycznych społecznościach*

Sekcja nr 3 / Секция № 2

sala 382 / зал 382

przewodnicząca / председатель: dr hab. Żanna Sładkiewicz, prof. UG

1. **д.п.н. Быкова Ольга Петровна, проф.** (Московский государственный университет геодезии и картографии), **к.ф.н. Сиромеха Виталий Григорьевич, доц.** (Литературный институт им. А.М. Горького, Москва), *Социокультурные потребности современного общества и задачи преподавателя РКИ*
2. **dr Tatiana Korac** (Uniwersytet Gdański), *Прецедентные феномены со сферой-источником «искусство» на уроках РКИ*
3. **mgr Małgorzata Marciszewska** (Uniwersytet Gdański), *Особенности лексики жестового языка (на примере русского и польского)*
4. **mgr Irina Antonenko** (Uniwersytet Gdański), *Русско-польская интерференция (на примере польских студентов, изучающих русский язык)*

14.45 – 16.15

przerwa obiadowa / обеденный перерыв

budynek Wydziału Nauk Społecznych (ul. Bażyńskiego 4) /

здание факультета общественных наук (ул. Бажиньского, д. 4)

16.20 – 18.00

obrady w sekcjach / секционные заседания

Sekcja nr 4 / Секция № 4

sala 362 / зал 362

przewodniczący / председатель: dr Adam Jarosz

1. **dr Piotr Bartelik** (Uniwersytet Zielonogórski), *Funkcjonalne teorie kontaktów i zmian językowych a kaszubsko-niemiecko-polskie kontakty językowe i bilingwizm*
2. **dr Aleksandra Wróbel** (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. S. Staszica w Pile), *Kompetencja interkulturowa w nauce języków obcych w obliczu współczesnego kryzysu tożsamości*
3. **dr Adam Jarosz** (Uniwersytet Gdański), *O dialektach języka hiszpańskiego – aspekty leksykalne*
4. **mgr Karolina Galewska** (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu), *Konotacje nazw własnych w poezji Wisławy Szymborskiej i ich rola w przekładzie*

Sekcja nr 5 / Секция № 5

sala 262 / зал 262

przewodnicząca / председатель: dr Magdalena Grabowska

1. **dr Joanna Redzimska** (Uniwersytet Gdański), *Wpływ kontekstu kulturowego na proces stereotypizacji wśród młodzieży europejskiej*
2. **dr Magdalena Grabowska** (Uniwersytet Gdański), *Doświadczenie wiary w narracjach osób LGBT*
3. **mgr Anita Lewandowska** (Uniwersytet Gdański), *Kulturowe DNA – jako ważny element przy wytwarzaniu oraz odbieraniu patogenów informacyjnych*

Sekcja nr 6 / Секция № 6

sala 382 / зал 382

przewodniczący / председатель: dr Marcin Trendowicz

1. **dr Maciej Laskowski** (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. S. Staszica w Pile), *Linguistic wizardry versus the question of morality in Nabokov's Lolita*
2. **mgr Mateusz Tofilski** (Uniwersytet Śląski w Katowicach), *Język jako praktyka podmiotu ucieleśnionego w koncepcji Margaret Archer*
3. **mgr Katarzyna Muszyńska** (Uniwersytet Łódzki), *Język idei a przemiany semantyczne: tłumaczenie filozoficzne w perspektywie diachronicznej*
4. **mgr Mateusz Podlecki** (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu), *Matryce i morfemy frazomotwórcze w socjolektach środowisk sportowych*

1 czerwca 2019 r. (sobota) / 1 июня 2019 г. (суббота)
--

09.00 – 11.00

obrady w sekcjach / секционные заседания

Sekcja nr 7 / Секция № 7

sala 263 / зал 263

przewodnicząca / председатель: dr Jolanta Hinc

1. **dr Magdalena Jaszczewska, mgr Tomasz Jaszczewski** (Uniwersytet Gdański), *Paremie polskie z komponentem żyć/życie*

2. **dr Jolanta Hinc** (Uniwersytet Gdański), *Feminizacja języka niemieckiego – od refleksji do przykładu*
3. **dr Andrzej Piotrowski, dr Marcin Trendowicz** (Uniwersytet Gdański), *Inteligencja kulturowa a znajomość języków obcych*
4. **dr Margit Eberharter-Aksu** (Uniwersytet Gdański), *Österreichisches Deutsch als Bedarf?*
5. **mgr Paulina Długosz** (Uniwersytet Łódzki / Muzeum Miasta Łodzi), *Komunikaty językowe w przestrzeni muzeum – próby przekładu kodu wizualnego jako droga do partycypacji czy wykluczenia?*

Секция nr 8 / Секция № 8

sala 359 / зал 359

przewodnicząca / председатель: dr Joanna Mamre

1. **д.ф.н. Саглиани Медея Шотаевна, д.ф.н. Шаврешиани Нато Нугзаровна** (Институт языкознания им. Арнольда Чикобавы, Тбилиси), *Социолингвистические аспекты заимствованных топонимов в диалектах и говорах сванского языка*
2. **д.ф.н. Чкадуа Роэна Фридоневна, д.ф.н. Гиглемиани Лела Гочаевна** (Институт языкознания им. Арнольда Чикобавы, Тбилиси), *Специфическая роль топонимов в деле социолингвистического исследования бесписьменных языков (на материале картвельских языков)*
3. **к.ф.н. Тимченко Анастасия Георгиевна, доц.** (Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева), *Идиоматика говоров Приенисейской Сибири в гендерном аспекте*
4. **dr Joanna Mamre** (Uniwersytet Gdański), **к.ф.н. Овчинникова Лада Олеговна, доц.** (Филиал ВУНЦ ВМФ Военно-морская академия, Калининград), *Ценностная картина мира материалов информационных агентств развлекательного характера*
5. **к.ф.н. Маслова Ирина Борисовна, доц., к.п.н. Гостева Юлия Николаевна, доц.** (Российский университет дружбы народов, Москва), *Компетентностно ориентированная модель оценивания коммуникативных умений студентов медицинских специальностей (учебный курс «Русский язык и культура речи»)*

W konferencji udział zaoczny biorą / в конференции заочное участие принимают:

1. **dr hab. Izabela Łuc** (Uniwersytet Śląski w Katowicach), *Leksyka gwary górnośląskiej jako perswazyjny komponent kultury konsumpcyjnej*
2. **dr Zofia Moros-Pałys, dr Tomasz Róg** (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. S. Staszica w Pile), *Komunikacja interkulturowa jako ważny aspekt komunikacji społecznej XXI wieku*
3. **mgr Iona Witkowska** (Uniwersytet Śląski w Katowicach), *Obrazowanie zapachu we współczesnej polszczyźnie, czyli o odpowiedzi języka na bogactwo rzeczywistości*
4. **д.ф.н. Калинин Валерий Михайлович, проф.** (Донецкий национальный медицинский университет имени М. Горького), *Социолингвистические характеристики антропонимов как средство поэтики в русской художественной литературе*
5. **д.ф.н. Иванова Наталья Кирилловна, проф., Меркулова Надежда Евгеньевна, ст. преподаватель** (Ивановский государственный химико-технологический университет), *Отражение социолингвистических реалий в новой английской лексике тематической группы «Язык» (на материале англоязычных словарей)*
6. **к.ф.н. Заикина Ольга Николаевна** (Волгоград), *К вопросу о современном молодежном жаргоне России*
7. **к.ф.н. Шульдишова Алина Анатольевна** (Российский университет дружбы народов, Москва), *Ономастическая компетенция студента-иностранца: социолингвистический аспект русской антропонимии*
8. **к.ф.н. Рублева Екатерина Владимировна, доц.** (Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, Москва), **Тупицына Екатерина Алексеевна, магистрант** (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова), **dr Fadhil Marzouk, dr Joanna Mampe** (Uniwersytet Gdański), *Аудио- и видеоподкаст как актуальная форма электронного дискурса в обучении русскому языку как иностранному*
9. **к.ф.н. Кадоло Татьяна Александровна, доц.** (Российский новый университет, Москва), *Отражение региональной лексики в гипертекстовом лингвокультурологическом словаре*